

# دراسات في استراتيجيات تعلم اللغة العربية

المحررون

صالح محبوب محمد التنقاري

نونج لكسنا كما (مديحة)

زكريا عمر

مهدي مسعود

محمد أزروول أزلين عبد الحميد



مركز البحوث

الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا

# دراسات في استراتيجيات تعلم اللغة العربية

---

المحررون

صالح محبوب محمد التقاري

نونج لكسنا كما (مديحة)

زكريا عمر

مهدي مسعود

محمد أزروول أزلين عبد الحميد



IIUM Press

نشر من قبل:  
IIUM Press  
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م/1432هـ  
© IIUM Press, IIUM

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـ: IIUM Press. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (ISBN): 978-967-418-044-7

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي  
(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - MAPIM)

طبع من طرف:

**IIUM PRINTING SDN.BHD.**  
No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3  
Taman Perindustrian Batu Caves  
Batu Caves Centre Point  
68100 Batu Caves  
Selangor Darul Ehsan

- ز شكر وتقدير
- ط مُقدِّمة الكتاب
- 1 1- استراتيجيات تعلّم اللغة العربيّة بوصفها لغة ثانية . د. نونج لكسنأ كاما (مديحة)، د. صالح محبوب محمد التنقاري
- 21 2- أثر الجنس والمستوى اللغوي على استراتيجيات الاستماع لدي داربيبي العربيّة بوصفها لغة أجنبية  
د. زكريا عمر، د. صالح محبوب محمد التنقاري
- 41 3- استراتيجيات التعلّم النّشط عن طريق بيئة التعلّم الافتراضي  
أ. محمد أزروول أزلين بن عبد الحميد، أ. مرزيدة هاشم، أ. راج منيرة  
راج سليمان، د. صالح محبوب محمد التنقاري
- 55 4- استراتيجيات تعليم مهارة الكتابة وتعلّمها عبر برنامج ويكي  
أ. نورحميمي زين الدين، د. نونج لكسنأ كاما (مديحة)، د. زكريا عمر
- 75 5- التعلّم التعاوني في تعليم اللغة العربيّة للناطقين بغيرها  
أ. حاليذا ميمونة عمر، د. رحمت عبد الله، د. خالد عثمان يوسف
- 87 6- دور التعلّم النّشط في تعليم العربيّة وتعلّمها  
د. حسين محمد جميل، د. زكريا عمر، نورحميمي زين الدين

- 99 7- الأخطاء الإملائية للطلبة الملايوين أسبابها وعلاجها  
د. محمد أحمد حمد أحمد علي، د. حسين محمد جميل، أ. محمد ناصر  
إدريس
- 123 8- تحليل الأخطاء اللغوية في الأداء الشفوي  
د. نونج لكسناً كاما (مديحة)، د. شمس الدين محمد نور، د. محمد الطيب  
إبراهيم
- 137 9- الأخطاء الكتابية في استخدام المصدر  
أ. حانيزام محمد غزالي، أ. نية فتحية نية سوه، د. مهدي مسعود
- 151 10- أخطاء صياغة مصدرى "إفعال" و"تفعل" وطرق علاجها  
أ. محمد بحري عبد الجبار، د. نور الدين أحمد، أ. وان نور الدين  
وان عبد الله

## التعلم التعاوني في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

أ. حاليذا ميمونة عمر

د. رحمت عبد الله

د. خالد عثمان يوسف

### مُلَخَّصُ البَحْث

يهدف هذا البحث إلى تعريف التعلّم التعاوني وهو أحد أساليب التدريس المستخدمة في مجال التعليم وقد سُجل أن تطبيقه في تعلم اللغة ينفع المعلم والمتعلم معاً حيث إنه يجعل الفصول الدراسية شيقّة، ويولّد الدافعية الطلاب. وتطرق البحث كذلك إلى ذكر العناصر الأساسية التي بدورها تجعل هذا النوع من التعلّم ناجحًا. وقَدّم الفروق بين التعلّم التعاوني، والتعلّم الجماعي التقليدي، ثم بيّن مدى تأثير التعلّم التعاوني في تعلم الطلاب، وفعاليتيه في تعليم اللغة العربية وتعلمها من خلال الدراسات التي أُجريت عن التعلّم التعاوني.

### مُقَدِّمة

لقد تطورت وتنوعت أساليب التدريس وطرقها طوال القرن الحادي وعشرين نتيجة لتطور المجتمعات الديمقراطية المعاصرة، واستنادًا إلى علم النفس التعليمي الحديث. ووزارة التربية والتعليم في ماليزيا في إحدى قراراتها تتوقع من الطلاب أن يكونوا ناقدين، ومبتكرين، ومفكرين، وقادرين على مواجهة تحديات هذا العصر.<sup>1</sup> علمًا بأن النجاح في المجتمع المتقدم يترتب على جهود الطلاب؛ لذا أشارت الوزارة إلى الاهتمام بالتعلّم الفعّال، ولكن من المؤسف أن نجد المعلمين في المدارس أو الجامعات ما زالوا يسيرون على الطريقة التقليدية الجامدة التي تجعل المدرس محور العملية التعليمية، وتبقي الطالب مستقبلاً سلبياً يقبل المعلومات دون أي مناقشة.

<sup>1</sup> خطة ماليزيا السابعة 1996 م